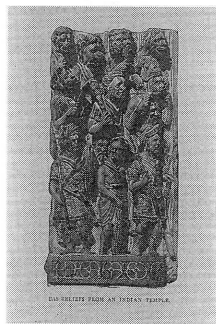


Illustrated travels [Bind 3. (vol. 3s-4f)]

著者	Bates H. W.
雑誌名	日文研所蔵欧文図書所載 海外日本像集成 第1冊 : 1854 ~ 1870
巻	1
ページ	247-260
発行年	2007-03-30
その他のタイトル	絵入り旅行記 ; [第3冊 (第3巻後半-4巻前半)]
URL	http://doi.org/10.15055/00002080

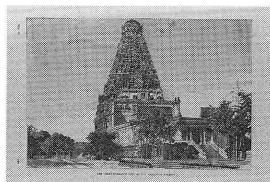


Bas-reliefs from an Indian temple.

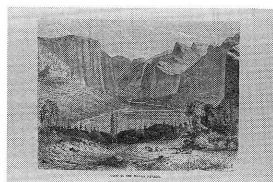
インド寺院からの浅浮雕



Idol in an Indian temple.
インド寺院の偶像



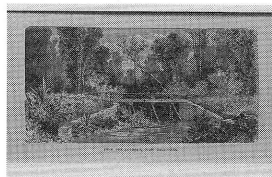
The great entrance gate of the Pagoda of Tanjore.
タンジョールの塔の巨大な入口の門



View in the Sierra Nevada.
シェラネバタの景色



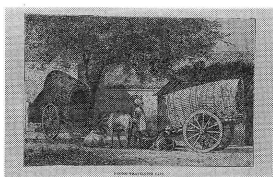
The Ba Falls, in Lebris Bay.
バ滝、レブリス湾にて



Pont des Francais, New Caledonia.
フランス橋、ニューカレドニア



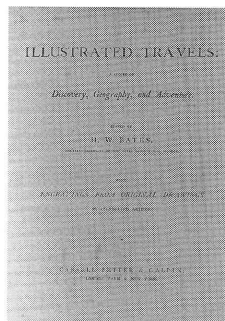
Sportsman's tent in India.
インドでの遊獵家のテント



Hindoo travelling cars.
インドの旅行用荷車



Types of Nyam-Nyam.
ニヤムニヤム族の典型



Illustrated travel; [Bind 3. (vol. 3s-4f)]

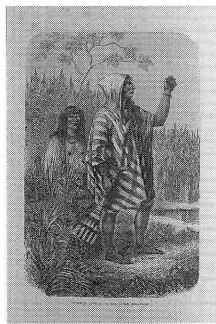
Bates, H. W. ed.

絵入り旅行記；[第3冊（第3巻後半-4巻前半）]

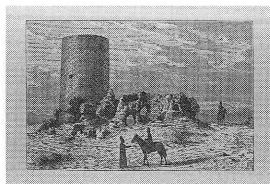
ベイツ, H. W. 編

1869

00015295



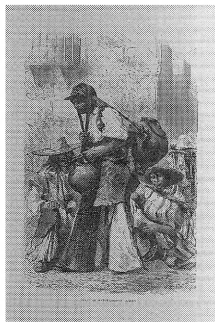
Zummate Indians of the upper Trombetas.
トロンベタス川上流のズンマテ
インディオ



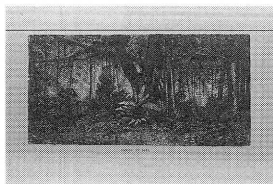
[塔か]



A Mexican courtyard (Patio).
メキシコの中庭(パティオ)



Mexican water-carrier
(Aguador).
メキシコの水運搬人(アグワドル)



Forest in Java.
ジャワの森林



Vegetation of Tahiti.
タヒチの植生



Wallachian lady in travelling-
costume.
旅行着姿のワラキアの貴婦人



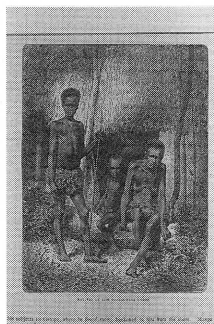
Wallachians Distilling
"Slievovitz."
"スリボヴィッツ[スモモ蒸留
酒]"をつくるワラキア人



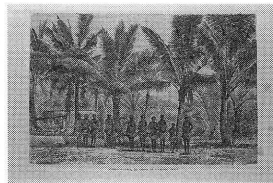
Bay of St. Vincent, New
Caledonia.
サン・ヴァンサン湾, ニュー
カレドニア



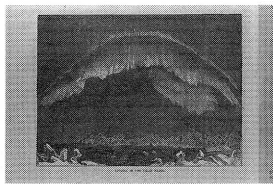
New Caledonians constructing
a house.
家を建てるニューカレドニア人



Natives of the south-west
coast.
南西沿岸の原住民



Fishing-village, in grove of
coco-nut trees.
漁村, ココヤシの林の中で



Aurora in the Polar Basin.
北極海盆でのオーロラ



In winter quarters in the
Arctic Sea.
北極海の冬の宿舎



Old Parleyvoo.
年老いたフランス人



Louisa, the half-caste.
ルイーザ, 混血児



Tropical creepers.
熱帯のつる性植物



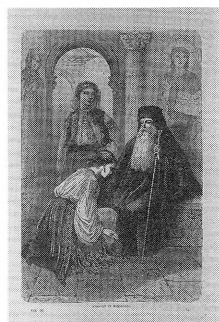
A kitchen in the "Tierra
Caliente."
"ティエラ・カリエンテ"の炊事場



A monk turned hermit.
隠修士になった修道士



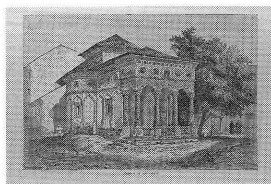
Gateway of the Temple of the
Sun.
太陽の寺院の出入り口



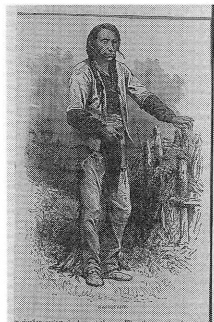
Worship in Roumania.
ルーマニアでの礼拝



Wallachian postillion.
ワラキアの騎乗御者



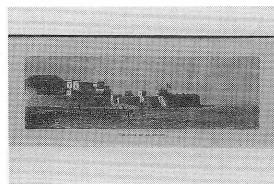
Church at Bucharest.
ブカレストの教会



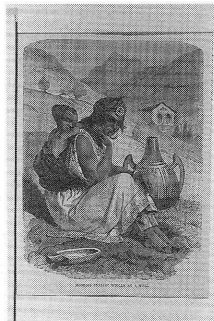
Hashquaht.
ハシクアット



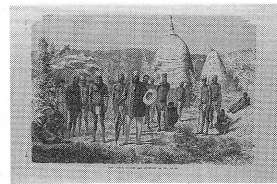
Hashquaht chief, in war-dress.
ハシクアットの首長、戦いの衣
裳で



The port of El Araish.
エル・アライシュの港



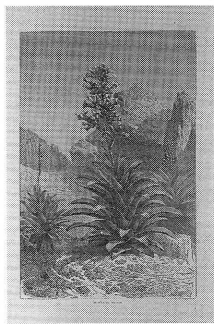
Moorish peasant woman at a
well.
泉のそばのムーア人農婦



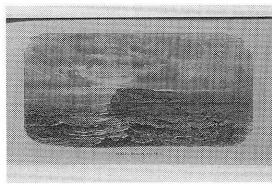
The chief, Mango and portion
of his tribe.
首長マンゴーと彼の部族の一部



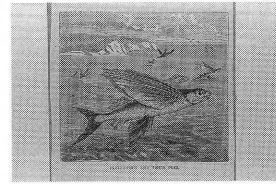
A stream in the Savanna
ragion.
サバンナ地帯の小川



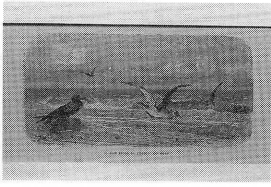
Agaves in bloom.
花の咲いたリュウゼツラン



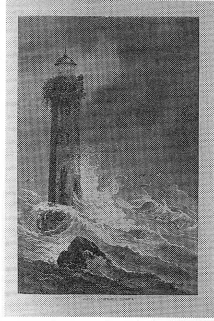
Amelia Island, Florida.
アメリア島、フロリダ



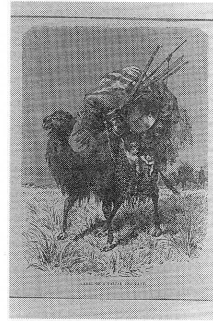
Flying-fish and their foes.
トビウオとその敵



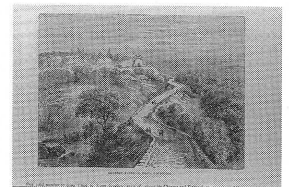
Scissor-bills in pursuit of prey.
えじきを追うハサミアジサシ



Hazard lighthouse, Florida.
危険な灯台, フロリダ



Camel of a Tartar emigrant.
タタール人移民のらくだ



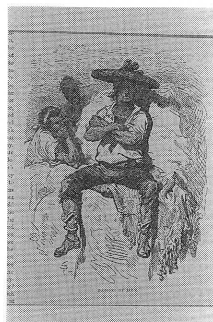
Chinese Imperial road,
Dzungaria.
中国皇帝の道路, ジュンガリア



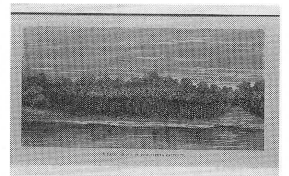
Peasants in the vineyards of
Val De Penas.
バルデペーニヤスのぶどう園の
農夫



An accident.
事故



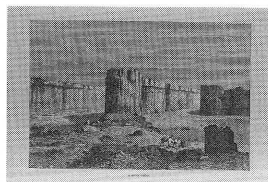
Natives of Jaen.
ハエンの原住民



A palm grove in the Tierra
Caliente.
ティエラ・カリエンテのヤシ林



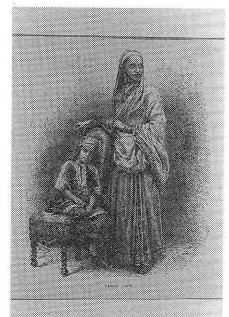
An aboriginal in danger.
危険にさらされる原住民



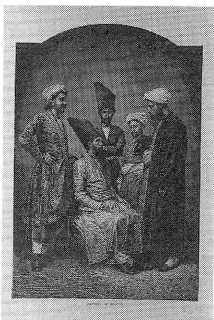
A river canon.
川の峡谷



Ancient Aztec idol.
古代アステカ族の偶像



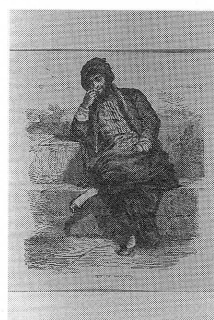
Parsee lady.
パールシー教徒の婦人



Parsees of Bombay.
ボンベイのパールシー教徒たち



Cotton-store and coolies,
Bombay.
綿花店と下層労働者, ボンベイ



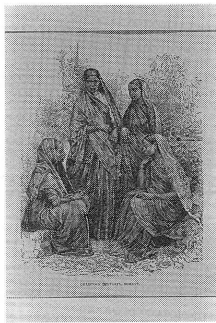
Jew of Salonica.
サロニカのユダヤ人



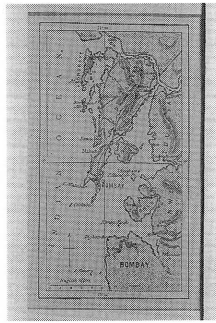
Travellers reposing on the
banks of Lake Doiran.
ドイラン湖の土手で休息する
旅行者



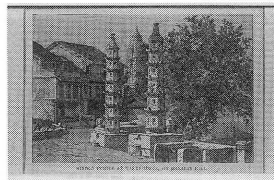
Young Jewess of Salonica.
サロニカの若いユダヤ人女性



Christian converts, Bombay.
キリスト教の改宗者、ボンベイ



[インド地図]

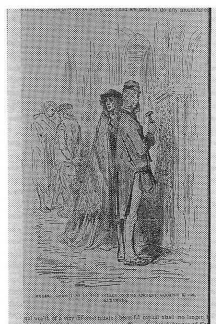


Hindoo temple at Walkeshwar,
on Malabar Hill.

ワルケシュワのヒンドゥー教
寺院、マラバルの丘



Parsee children, Bombay.
パールシー教徒の子どもたち、
ボンベイ

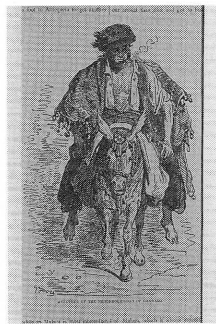


Modern Christians in the
palace of the ancient Moorish
kings, Alhambra.
古代のムーア人の王の宮殿内に
おける現代のキリスト教徒、
アルハンブラ



Tomb of Ferdinand and
Isabella in the cathedral,
Granada.

大聖堂内のフェルナンド2世と
イザベル1世の墓、グラナダ

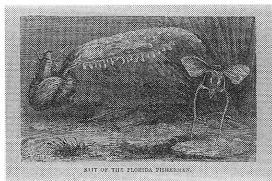


Muleteer of the neighbourhood
of Granada.

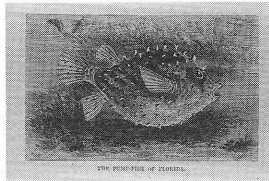
グラナダ付近のラバ追い



Scene upon the St. John's,
Florida.
セント・ジョン川の景色、フロ
リダ



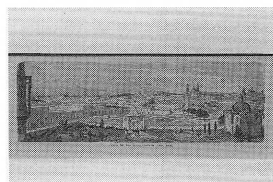
Bait of the Florida fishermen.
フロリダ漁師の餌



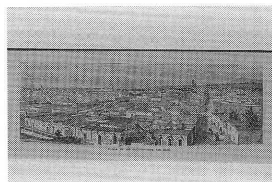
The Pump-fish of Florida.
フロリダのポンプ・フィッシュ



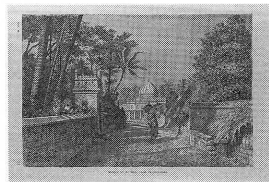
Hauling in a Drum-fish.
ドラム・フィッシュとの引っ張り
合い



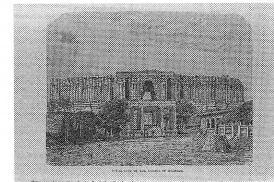
Puebla de Los Angeles - from
the west.
ロスアンジェルスオブエブロー
西方より



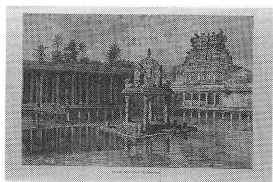
Puebla de Los Angeles - from
the east.
ロスアンジェルスオブエブロー
東方より



Mosque of Nuthur, near
Trichinopoly.
ヌスールのモスク、トリチノポ
リ付近



Royal gate of the temple of
Siringam.
セリンガムの寺院の王家の門



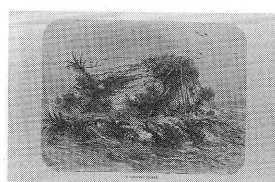
Sacred pool near Trichinopoly.
トリチノポリ近くの神聖な池



Scene on a creek, tributary to
the St. John's, Florida.
小川の景色、セント・ジョンズ
川の支流、フロリダ



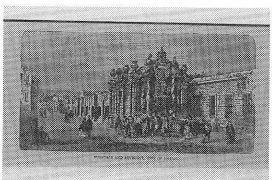
The Pinnated Grouse (*Tetrao
cupido*).
ソウゲンライチョウ(テトラ
オ・クビド)



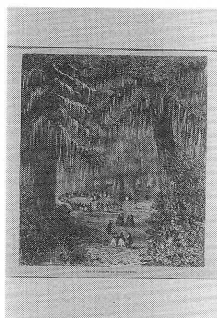
A floating island.
浮島



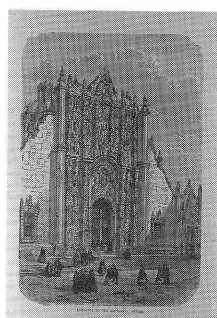
Rest after the chase.
狩猟の後のひと休み



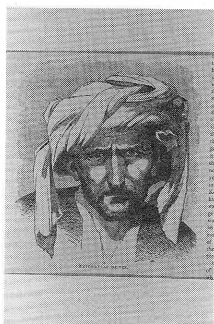
Fountain and aqueduct, city of
Mexico.
泉と水道橋、メキシコの都市



Cypress gardens of
Chapultepec.
チャプルテペックのシダレイト
スギ園



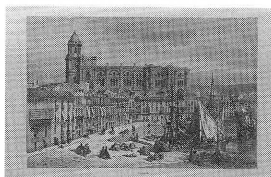
Entrance to the cathedral,
Mexico.
大聖堂の入口、メキシコ



Kutch-Vlak driver.
キュチョ・ヴラフ人の運転手



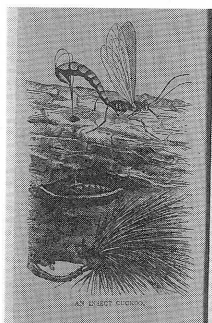
Muleteer of the neighbourhood
of Malaga.
マラガ近くのらば追い



Malaga.
マラガ



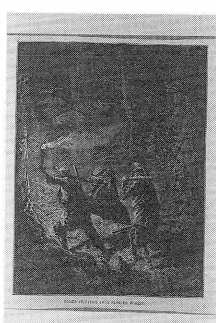
Dangerous bird-nesting.
危険な鳥の巣探し



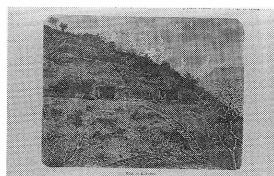
An insect cuckoo.
寄生昆虫



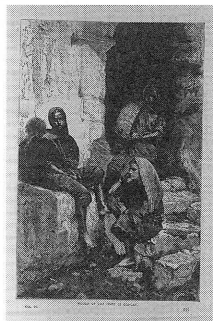
The green heron (*Ardea
virescens*).
アメリカササゴイ



Torch hunting in a Florida
forest.
フロリダの森の中のたいまつを
使ってする狩猟



Hill of Kennery.
ケネリーの丘



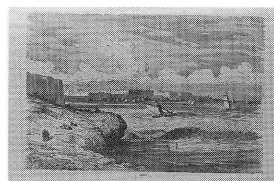
Women of the coast of Concan.
コンカン海岸の女たち



Thugs in the jail of
Aurungabad.
アウランガーバードの刑務所内
のサグ[殺人強盗団]



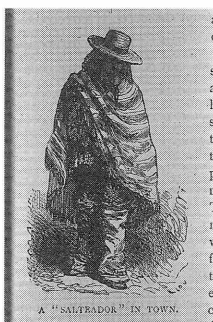
Bulls for the fight.
試合用の雄牛



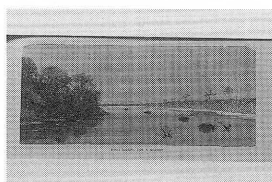
Cadiz.
カディス



From the "Tierra Caliente."
"ティエラ・カリエンテ"から



A "Salteador" in town.
町の中の"追いはぎ"



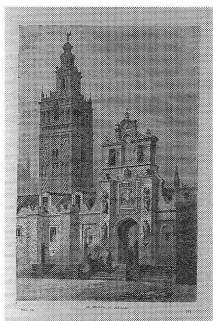
Boats making for a market.
市場へ急ぐ舟



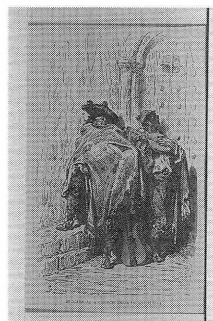
Gipsy beggar.
ジプシーの乞食



Gipsy dancer.
ジプシーの踊り子



La Giralda at Seville.
セビーリヤのヒラルダ[風見塔]



Beggars at a church door in
Andalusia.
教会の扉の前の乞食、アンダル
シア



Gipsy dance.
ジプシーダンス



Weaver birds and their nests.
ハタオリドリとその巣



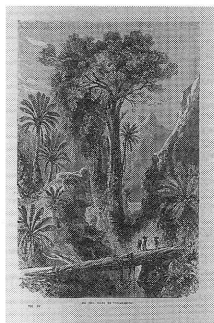
Hovahs.
ホバ族[メリナ族]の人



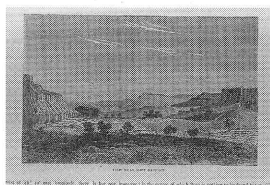
Wrestling match before the
court of Tananarivo.
タナナリブの延臣たちの前での
レスリング試合



Madecasse lady of Sainte
Marie.
サント・マリーのマダガスカル
の婦人



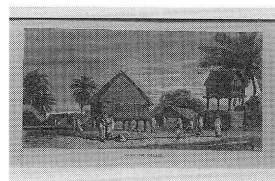
On the road to Tananarivo.
タナナリブへの旅



View near fort Dauphin.
ドーファンの森近くの景色



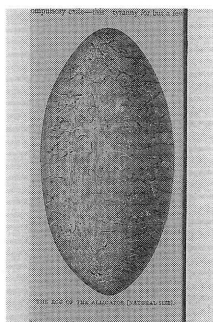
The "Pandanus Muricatus."
"パンダヌス・ムリカス"
[タコノキ]



Madecasse village.
マダガスカルの村



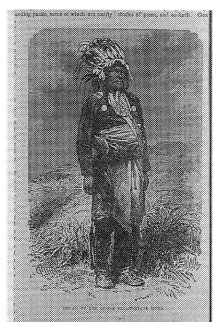
The denizens of the swamp.
沼の生息動植物



The egg of the alligator.
ワニの卵



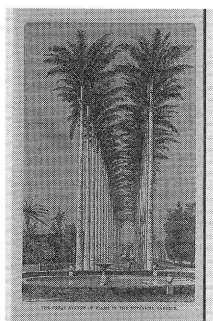
A laden alligator.
荷物を積んだワニ



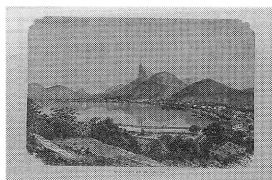
Indian of the Lower
Yellowstone River.
イエローストーン川下流のイン
ディアン



House in the suburbs of Rio de
Janeiro.
リオデジャネイロ郊外の住宅



The great avenue of palms in
the botanical gardens.
植物園内のヤシのりっぱな
並木道



Botafogo Bay and the
Corcovado.
ボタフォゴ湾とコルコバード山



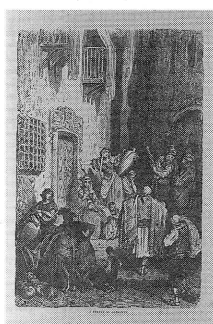
Countryman of the
neighbourhood of Seville.
セビーリヤ付近のいなかの住人



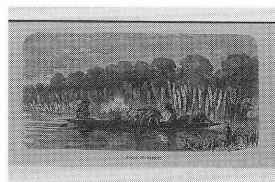
Andalusian beggar and
daughter.
アンダルシアの乞食と娘



Inhabitant of Albacete.
アルバセテの住民



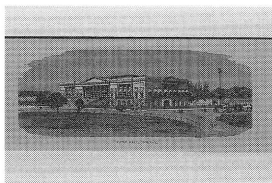
A street in Albacete.
アルバセテの通り



Going to market.
市場に出かける



In the jungle near Rio.
リオ(川)付近のジャングルで



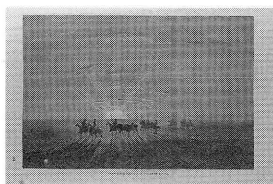
Town hall, Bombay.
市庁舎, ボンベイ



Cotton store, Bombay.
綿花店, ボンベイ



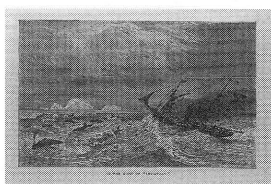
Brahmin at prayer.
祈禱するバラモン, 僧侶



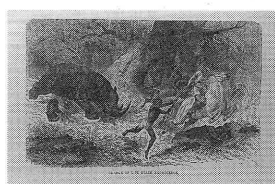
Travelling across the Desert of Khiva.
ヒバの砂漠を横断する旅



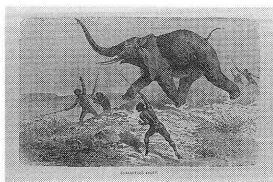
An Arctic scene.
北極の景色



In the midst of "Leviathan."
"レビアタン[鯨]"の真ん中にて



Charge of the black rhinoceros.
黒サイの突撃



Collecting ivory.
象牙取り



Farm in the Tugela thorns.
トゥゲラ・ソーンズの農園



Toreadors outside the arena.
闘技場の外の闘牛士



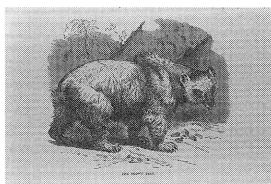
Young woman of Valencia.
ヴァレンシアの若い女



Arrival of the Picadors.
ピカドールの到着



My domestics.
私の召使たち



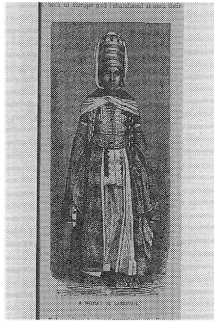
The brown bear.
ヒグマ



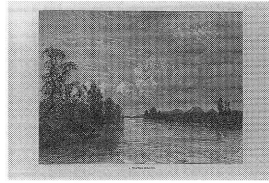
Nogay children.
ノガイ族の子供



Young Tartar of Lazestan.
ラズィスタンの若いタートル人



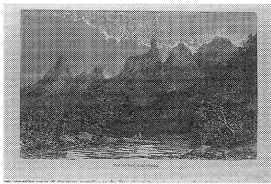
A woman of Lazestan.
ラズィスタンの女



A water-reach.
川の入江



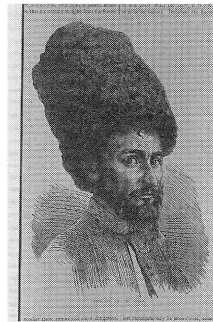
African belles in Brazil.
ブラジルのアフリカ美人



The Organ Mountains.
オルガン山脈



Market girl, Rio.
市場の売り子, リオ



Temkali, the Circassian.
テムカリ, チェルケス人



A canon.
峡谷



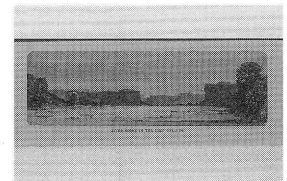
An Indian ball-room.
インディオのダンス場



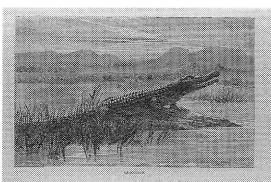
A devout native.
信心深い原住民



Carousing in the cloister.
修道院内で大酒を飲む



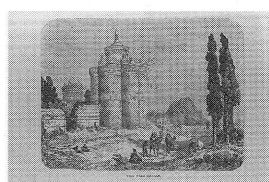
River scene in the Zulu Uplands.
ズールー族の台地の川の景色



Crocodile.
ワニ



Shooting a lion.
ライオンを撃つ



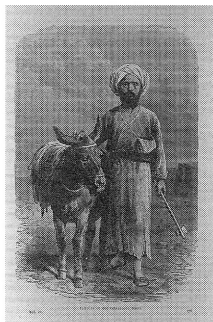
View near Ispahan.
イスパハンの景色



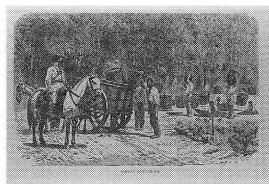
Kurdish bandits.
クルド人の山賊



A Persian in official costume.
ペルシア人の公式の服装



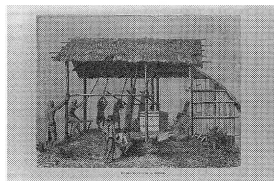
Vampiry in his travelling dress.
旅行服姿のバンピリー



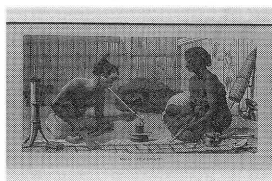
Coffee gathering.
コーヒーの収穫



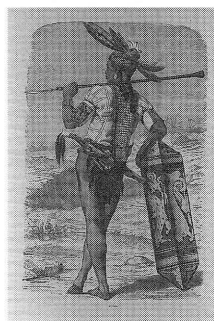
Fazenda house in Brazil.
ブラジルの農園にある家



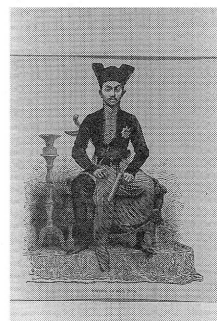
Dyaks building a house.
家を建てるダヤク族の人



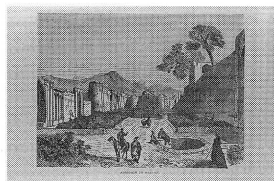
Malay opium-smokers.
マレーの阿片常用者



Dyak.
ダヤク族



Emperor of Solo, Java.
ソロの皇帝, ジャワ



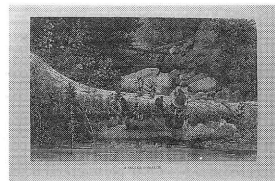
Approach to Ispahan.
イスパハンの入口



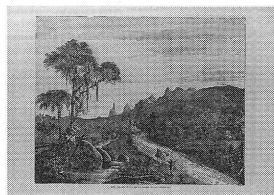
Falconer, North Persia.
鷹匠, 北ペルシア



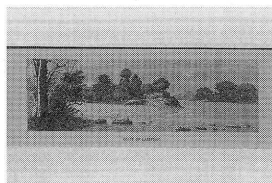
The cotton harvest.
綿の取り入れ



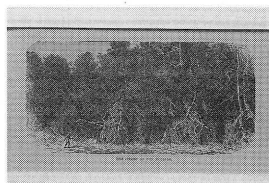
A fallen monarch.
倒れた王[倒木]



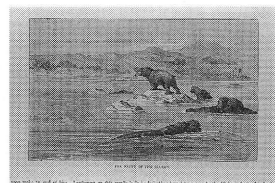
The Organ Mountains from
Theresopolis.
オルガン山脈, テレンポリスより



Coast of Lazestan.
ラズイスタンの海岸



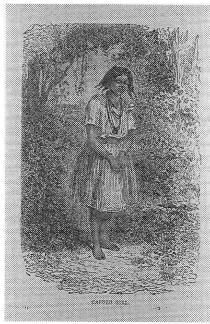
The haunt of the buffalo.
バッファローの生息地



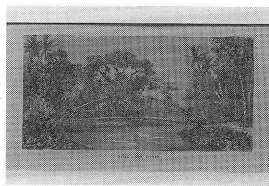
The haunt of the sea-cow.
カバの生息地



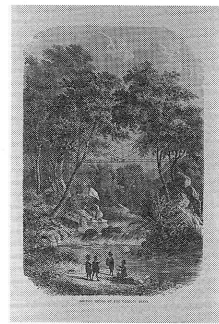
Shooting rhinoceros.
サイ撃ち



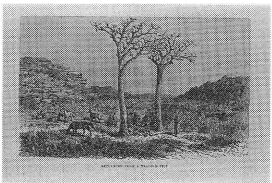
Cafuzo girl.
黒人とインディオの混血の少女



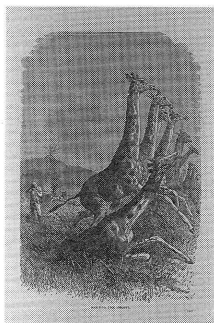
River scene, Borneo.
川の景色、ボルネオ



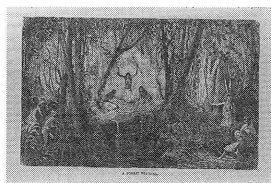
Bamboo bridge of the Western Dyaks.
西部ダヤク族の竹の橋



Returning from a trading trip.
商業旅行からの帰国



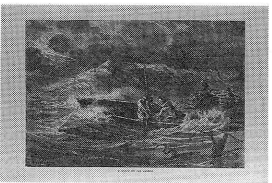
Hunting the giraffe.
キリン狩り



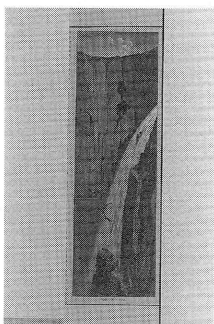
A forest festival.
森の祝祭



Mura snuff-takers.
鼻からかぎたばこを吸うムラ族



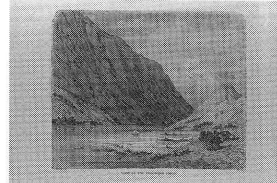
A storm on the Amazon.
アマゾン川の嵐



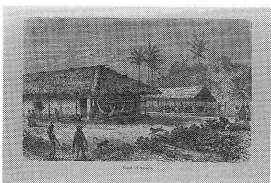
The Voringfoss.
ヴォーリングの滝



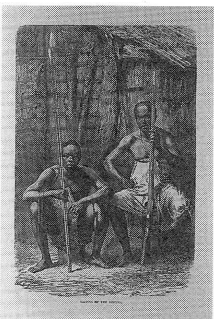
Norwegian peasants.
ノルウェーの農民



View on the Trondhjem Fiord.
トロンエムフィヨルドの景色



Farm in Brazil.
ブラジルの農場



Natives of the Rovuma.
ロブマ川の原住民



Sultan of Djokojokarta, Java.
ジョクジャカルタのスルタン、ジャワ



Woman of the Isle of Koti, Borneo.
コティ島の女、ボルネオ

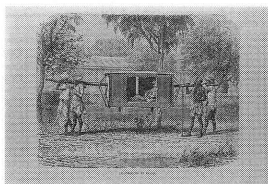


Dyaks of the tribe of Badjows,
Borneo.

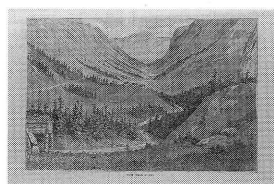
バジョの部族のダヤク族、
ボルネオ



Princess Saripa, Java.
サリバ王女, ジャワ



Travelling in India.
インド旅行



View near Klaebo.
クレボ付近の景色



View on the Parahiba.
パライバ川の景色

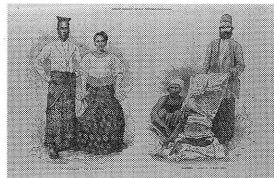


Zummate Indians.
ズンマテインディオ



Conflict between the jaguar
and ant-eater.

ジャガーとアリクイの争い



"Burghers" of Ceylon. Moors -
Cloth vendors.

セイロンの"ボーガ", ムーア人
- 布売り

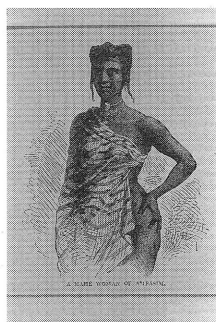


Women of Ceylon. Cingalese of
the coast.

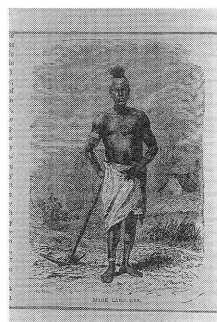
セイロンの女, 海岸のシンハラ
人



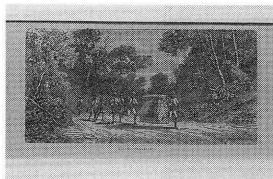
Harbour of Point de Galle.
ガル岬の港



A Mahe woman of Ampasim.
アンパシムのマヘの女



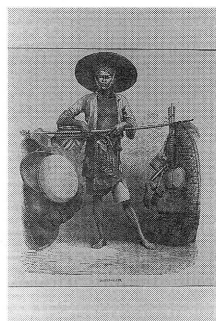
Mahe labourer.
マヘの労働者



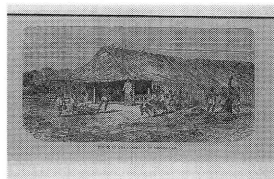
Inland travelling.
奥地旅行



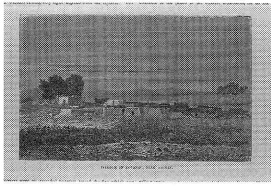
A Malay princess.
マレーの王女



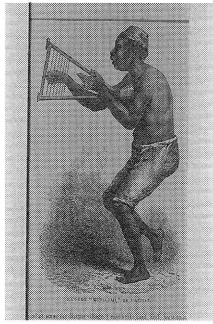
Basket-seller.
籠売り



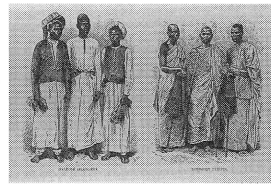
House of the Caboecer of Mbo-
ge-lah.
ンボゲラの長の家



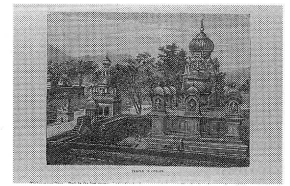
Village of Eyvango, near Abomey.
エイバンゴの村、アボメー付近



Kan-gro "Kenikbah," or harpist.
カン・グロ"ケニクバ", すなわち
ハーブ奏者



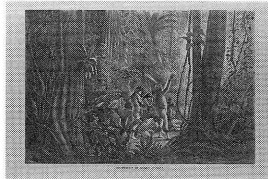
Maldiv Islanders. Buddhist
priests.
モルディブ諸島住民、仏教の僧侶



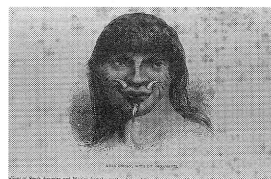
Temple in Ceylon.
セイロンの寺院



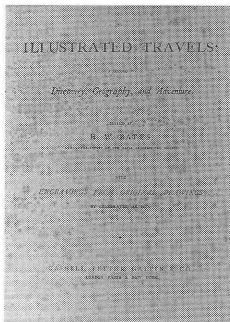
Mundurucu girl, tatoed.
ムンドゥルク族の少女。入れ墨
をしている



Sun-worship of Amazon
Indians.
アマゾンインディオの太陽崇拜



Mura Indian, with lip
ornaments.
くちびる飾りをつけたムラ族
インディオ



Illustrated travels; [Bind 4. (vol.4s-5)]

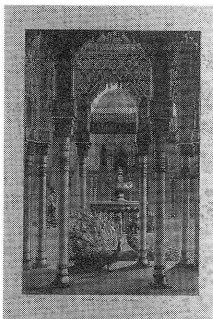
Bates, H. W. ed.

絵入り旅行記；[第4冊(第4巻後半-5巻)]

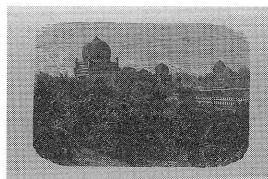
ベイツ, H. W. 編

1869

00015296



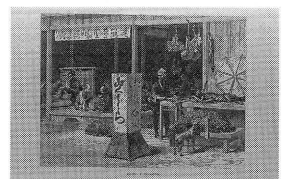
Court of the Lions, Alhambra.
獅子の中庭、アルハンブラ



[宮殿]



Entrance to the Suwo-nada,
Japan.
周防灘への入口、日本



Shops, Shinagawa.
店[山くじら、猪の肉], 品川